

STEFAN PRZEWALSKI

ECHO RZĄDÓW FRANCUSKICH WE WROCŁAWIU W 1808 ROKU

Mocą traktatu tylżyckiego z dn. 7 i 9 lipca 1807 r. Prusy miały zapłacić Francji duże odszkodowanie wojenne. Jako zastaw do czasu wypłacenia tych sum Cesarz Napoleon pozostawił francuskie załogi wojskowe w Szczecinie, Kostrzynie i Głogowie. Dzięki temu Głogów pozostawał w ręku Francuzów aż do 1813 r. Dla utrzymania komunikacji między tymi garnizonami a Saksonią i Księstwem Warszawskim wytyczono poprzez Śląsk dwie drogi wojskowe. Do jesieni 1808 r. najwyższym dowódcą wszystkich sił francuskich, polskich i saskich pozostających na wschód od Odry był marszałek Davout, księżę Auerstädt. Z głównej kwatery, jaką miał we Wrocławiu, wydał w dniu 24 października 1808 roku zarządzenie, normujące świadczenia żywności, oraz porządku przy kwaterowaniu, do jakich byli zobowiązani mieszkańcy, świeżo kreowanego Królestwa Saskiego na rzecz oddziałów francuskich. Choć zarządzenie powyższe wymieniało jedynie Królestwo Saskie, obciążenia ludności Śląska nie były inne. Wobec tego zarządzenie marszałka traktować należy jako ciekawostkę regionalną nie tylko ze względu na niniejsze jego wydanie. Rozkaz powyższy wydrukowany w jednoznacznych tekstach francuskim i niemieckim, był podpisany z rozkazu marszałka Davout przez gen. Hervó i rozplakatowany. Jeśli rozporządzenie to było ściśle przestrzegane, wojskowi francuscy i sprzymierzeni objadali się nienajgorzej na koszt mieszkańców Śląska. Przez fakt wprowadzenia kar dla tych wojskowych, którzy stawiali nadmierne żądania, a więc popełniali nadużycie, marszałek dowodził raz jeszcze swej sprężystości, dbałości o woj-

sko, dyscyplinę i porządek. Egzemplarz jego rozporządzenia znajduje się w zbiorach Muzeum Wojska Polskiego we Wrocławiu (Nr. inw. 929). Poniżej podajemy tekst francuski:

E X T R A I T

d'un ordre général de S. Exc. Monsieur le Maréchal Duc d'Auerstaedt, donné au quartier-général à Breslau le 24 Octobre 1808.

1. Les troupes, qui seront dans le cas de passer sur le territoire du Royaume de Saxe, lorsqu'il ne sera point fait de distributions régulières, conformément aux réglemens français, recevront de leurs hôtes les distributions fixées par ordre de S. M. le Roi de Saxe et composées comme suit:

Dans les gites d'étape,

Aux officiers:

Le Matin

du café et du pain blanc

A diner

la soupe,

un plat de viande avec les legumes,

du rôti,

de la salade et

la moitié d'une bouteille de vin

A souper

la soupe,

du rôti,

de la salade et

une bouteille de bière

En outre:

à M. M. les généraux et officiers superieurs comme à leurs aides-de-camps, à diner et souper un plat de plus, et pour chaque personne une bouteille de vin.

Aux sous-officiers et soldats

la soupe

A diner

$\frac{3}{4}$ de livre de viande avec les légumes,

A souper

de legumes

En outre à chaque individu par jour
une bouteille et demi de bière.

deux petits verres d'eau de-vie, et

deux livres de pain.

La ration de fourage sera composéé ainsi qu'il suit:

Chevaux de cuirassiers, carabiniers, dragons, guides, ceux de la gendarmerie, des officiers et de l'état-major — 14 livres de foin, 10 livres de paille, $\frac{3}{4}$ du boisseau d'avoine, ou mesure de Saxe, $1\frac{1}{2}$ de Metz. Chevaux de hussards, chasseurs et canoniers à cheval, chevaux des officiers attachés aux régiments d'infanterie et du genie, des inspecteurs aux revues, commissaires de guerres, officiers de santé, et autres partie prenantes — 10 livres de foin, 10 livres de paille, $\frac{3}{4}$ du boisseau d'avoine, ou mes. de Saxe, $1\frac{1}{2}$ de Metz.

Chevaux du train d'artillerie et des équipages des différents services 18 livre de foin, $\frac{3}{4}$ du boisseau d'avoine, ou mesure de Saxe, $1\frac{1}{2}$ de Metz.

S. E. Defend expressement de rien exiger au-delà des prescriptions ci-dessus.

2. M. M. les Colonels et Commandants de detachements tiendront la main à ce que les officiers chargés de faire le logement de la troupe n'exigent de municipalités, que le nombre fixé de billets de logements necessaires en raison de la force reele de leurs corps ou detachements ils se feront rendre compte chaque jour du nombre de billets qui auront été delivrés dans les gites, et ils verifient l'exactitude de ces rapports auprès des autorités du pays. Sous aucun pre-texte il ne pourra être fait changement dans la designation des villaged, qui auraient été affectés par l'autorité locale ou logement d'une troupe.
3. Il ne pourra être exigé plus de moyens de transport, qu'il n'en aura été accordé par les ordres et marche, comme aussi il ne pourra être refusé de recevoir des attelages de boeufs, à défaut. de chevaux, pour le transport des bagages.
4. Aucune troupe ne pourra s'écarter de l'itinéraire, qui lui aura été tracé.

Si contre son attente il se commettait quelque désordre, l'intention de S. E. est, que les coupables soient jugés et punis à l'instant.

Elle autorise chaque officier général et même chaque Colonel, en absence de M. M. les officiers generaux, à nommer, à l'instant du delit, des commissions militaires pour en faire justice.

Par ordre de S. E. Monsieur le Maréchal (Duc d'Auerstaedt).